

Уход, обслуживание и инфекционный контроль

Рекомендации от производителя

Данные рекомендации предназначены для:

- Наконечники NSK
- Воздушные скалеры NSK
- Хирургические микромоторы NSK



NSK

Воздушные турбины, угловые и прямые наконечники




1. ПОДГОТОВКА

Угловые наконечники: Отсоедините угловой наконечник от мотора и извлеките бор из цапги.
Турбины: Отсоедините турбину от переходника и извлеките бор из цапги. Перенесите инструменты в специально отведенную зону для чистки и ухода. С помощью салфетки удалите органические загрязнения.


2. ЧИСТКА

Ручная: Помойте внешнюю поверхность наконечника в проточной воде (<38°C, рекомендуется использование деминерализованной воды).

Автоматическая:  Наконечники NSK с таким символом на корпусе можно чистить и дезинфицировать в термодезинфекторе. При использовании термодезинфектора следуйте инструкции по его эксплуатации.

3. ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Ручная: Аккуратно протрите внешнюю поверхность наконечника чистящим или дезинфицирующим раствором.

Автоматическая: 

4. СМАЗКА

- Необходима после термодезинфекции
- Необходима перед стерилизацией

Ручная: Смажьте наконечник, используя Pana Spray Plus или Pana Spray от NSK. Для предотвращения распыления спрея в окружающую среду используйте абсорбер. Удалите остатки смазки.

Автоматическая: Используйте Care3 Plus от NSK для чистки и смазки наконечников. Убедитесь в использовании правильного адаптера для каждого наконечника.

5. СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Поместите наконечники в пакет для стерилизации и запечатайте их. В соответствии с п. 4.6.3 стандарта EN13060 рекомендуется автоклавирование в течение 20 минут (минимум) при температуре 121°C или 15 минут (минимум) при температуре 132°C. NSK рекомендует стерилизацию класса B или S. (Все наконечники NSK можно автоклавировать при температуре до 135°C).

6. ХРАНЕНИЕ

Сразу после завершения стерилизационного цикла извлеките наконечники из автоклава. Храните их в стерильном, пыленепроницаемом месте или перенесите в процедурный кабинет для использования.

Пневматические скалеры




1. ПОДГОТОВКА

Отсоедините пневматический скалер от переходника и открутите насадку. Перенесите скалер в специально отведенную зону для чистки и ухода. С помощью салфетки удалите органические загрязнения.


2. ЧИСТКА

Ручная: Помойте внешнюю поверхность скалера в проточной воде (<38°C, рекомендуется использование деминерализованной воды)

Автоматическая:  Скалеры NSK с таким символом на корпусе можно чистить и дезинфицировать в термодезинфекторе. При использовании термодезинфектора следуйте инструкции по его эксплуатации.

3. ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Ручная: Аккуратно протрите внешнюю поверхность скалера чистящим или дезинфицирующим раствором.

Автоматическая: 

4. СМАЗКА

- Необходима после термодезинфекции
- Необходима перед стерилизацией

Ручная: 1-2 капли масла для турбин NSK в воздушный канал скалера. Присоедините скалер к переходнику и включите на 5 секунд.
Примечание: Излишки масла могут стать причиной нестабильной работы инструмента. Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.

5. СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Поместите скалеры в пакет для стерилизации и запечатайте его. В соответствии с п. 4.6.3 стандарта EN13060 рекомендуется автоклавирование в течение 20 минут (минимум) при температуре 121°C или 15 минут (минимум) при температуре 132°C. NSK рекомендует стерилизацию класса B или S. (Все воздушные скалеры NSK можно автоклавировать при температуре до 135°C).

6. ХРАНЕНИЕ

Сразу после завершения стерилизационного цикла извлеките скалеры из автоклава. Храните их в стерильном, пыленепроницаемом месте или перенесите в процедурный кабинет для использования.

Хирургические микромоторы



- 1. ПОДГОТОВКА** Установите на микромотор колпачок для автоклавирования.
* Не отсоединяйте кабель от микромотора.
- 2. ЧИСТКА** **Ручная:** Помойте внешнюю поверхность микромотора в проточной воде (<38°C, рекомендуется использование деминерализованной воды).
- 3. ДЕЗИНФЕКЦИЯ** **Ручная:** Протрите внешнюю поверхность микромотора чистящим или дезинфицирующим раствором.
- 4. СМАЗКА** Хирургические микромоторы NSK не требуют ухода. Не смазывайте микромоторы.
- 5. СТЕРИЛИЗАЦИЯ** Поместите микромотор в пакет для стерилизации и запечатайте его. В соответствии с п. 4.6.3 стандарта EN13060 рекомендуется автоклавирование в течение 20 мин. (минимум) при температуре 121°C или 15 мин. (минимум) при температуре 132°C. NSK рекомендует стерилизацию класса B или S. (Все микромоторы NSK можно автоклавировать при температуре до 135°C).
- 6. ХРАНЕНИЕ** Сразу после завершения стерилизационного цикла извлеките микромотор из автоклава. Храните его в стерильном, пыленепроницаемом месте или перенесите в процедурный кабинет для использования.

Примечания по уходу, обслуживанию и инфекционному контролю.

NSK представляет цикл инфекционного контроля, который начинается с внешней очистки и завершается дезинфекцией и стерилизацией.

При правильном уходе за оборудованием вы можете сделать вашу работу более эффективной, комфортной и уверенной. В последнее время большое

количество гигиенических и профилактических процедур стало обязательным для обеспечения защиты, как пациентов, так и медицинского персонала от распространения инфекций.



• Важные примечания



Символ дезинфекции

Данный символ на вашем приборе NSK означает, что вы можете чистить и дезинфицировать его в термодезинфекторе.



Символ автоклавирования

Данный символ на вашем приборе NSK означает, что вы можете автоклавировать его при максимальной температуре до 135°C.

NSK рекомендует:

- Визуально осматривать ваши инструменты NSK для обнаружения неисправностей или повреждений после каждого использования.
- Используйте защитную одежду (резиновые перчатки, защитные очки и маску).
- Следуйте указаниям в инструкциях по эксплуатации приборов NSK и другой сопутствующей документации.
- Используйте деминерализованную воду при очистке инструментов NSK.

Предупреждение:

- Не погружайте наконечники в дезинфицирующие растворы.
- Не используйте ультразвуковые мойки для чистки наконечников.

NAKANISHI INC. 

www.nsk-inc.com

700 Shimohinata Kanuma-shi
Tochigi 322-8606,
Japan
TEL : +81 (0)289-64-3380
FAX : +81 (0)289-62-5636

NSK Rus & CIS

www.nsk-russia.ru

115114, Россия, Москва
Дербневская наб., 7, стр.16.
4 этаж
ТЕЛ: +7 (495) 967-96-07
ФАКС: +7 (495) 967-96-08